

**Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de productie, de presentatie en de verkoop van tabaksproducten (Algehele omwerking)**

(2000/C 150 E/03)

COM(1999) 594 def. — 1999/0244(COD)

*(Door de Commissie ingediend op 7 januari 2000)*

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD  
VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 95,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 89/622/EEG van de Raad van 13 november 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de etikettering van tabaksproducten alsmede het verbod van bepaalde tabaksproducten voor oraal gebruik <sup>(1)</sup>, is, gewijzigd bij Richtlijn 92/41/EEG <sup>(2)</sup> ingrijpend gewijzigd. Daar deze richtlijnen en Richtlijn 90/239/EEG van de Raad van 17 mei 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake het maximale teergehalte van sigaretten <sup>(3)</sup> verder moeten worden gewijzigd moet ter wille van de duidelijkheid worden herzien tot een algehele omwerking van deze richtlijnen worden overgegaan.
- (2) Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de productie, de presentatie en de verkoop van tabaksproducten. De productie, de presentatie en de verkoop van tabaksproducten hebben een grensoverschrijdend karakter en deze verschillen kunnen een belemmering voor het vrije verkeer van tabaksproducten tussen de lidstaten vormen en tot mededingingsvervalsing leiden, zodat de werking van de interne markt wordt belemmerd.
- (3) Om deze belemmeringen uit de weg te ruimen, moeten de voorschriften inzake de productie, de presentatie en de verkoop van tabaksproducten onderling worden aangepast. Tegelijkertijd moeten de lidstaten onder bepaalde voorwaarden alle maatregelen kunnen nemen die zij nodig achten om de bescherming van de menselijke gezondheid te waarborgen.
- (4) Overeenkomstig artikel 95, lid 3, van het Verdrag moet de Commissie bij het indienen van in artikel 95, lid 1, bedoelde voorstellen op het gebied van de volksgezondheid, de veiligheid, de milieubescherming en de consumentenbescherming uitgaan van een hoog beschermingsniveau.
- (5) Richtlijn 90/239/EEG bepaalt hoeveel teer in de lidstaten verkochte sigaretten sinds 31 december 1992 maximaal mogen bevatten. Wegens het kankerverwekkende karakter van teer moet het teergehalte van sigaretten verder worden verlaagd.
- (6) Richtlijn 89/622/EEG bepaalt dat op de verpakkingseenheden van alle tabaksproducten een algemene waarschuwing en aangebracht op de verpakkingseenheden van sigaretten bijkomende waarschuwingen moeten worden aangebracht. Sedert 1992 bepaalt deze richtlijn dat ook op andere tabaksproducten bijkomende waarschuwingen moeten worden aangebracht.
- (7) Op grond van Richtlijn 89/622/EEG is de verkoop van bepaalde soorten tabak voor oraal gebruik in de lidstaten verboden. Artikel 151 van de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden staat Zweden op dit punt een afwijking van de bepalingen van deze richtlijn toe.
- (8) Aangetoond is dat sigaretten hoeveelheden koolmonoxide produceren die gevaarlijk zijn voor de menselijke gezondheid en tot het verkrijgen van hartziekten en andere aandoeningen kunnen bijdragen. Verschillen tussen de voorschriften inzake koolmonoxide kunnen een belemmering voor het handelsverkeer vormen en de vlotte werking van de interne markt belemmeren.
- (9) Er bestaan verschillen tussen de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de beperking van het maximale nicotinegehalte van sigaretten. Deze verschillen kunnen een belemmering voor het handelsverkeer vormen en de vlotte werking van de interne markt belemmeren. Enige lidstaten en wetenschappelijke autoriteiten hebben gewezen op specifieke problemen in verband met de volksgezondheid in een sector die reeds eerder het voorwerp van harmonisatiemaatregelen is geweest, en de Commissie heeft deze problemen onderzocht.
- (10) Om deze belemmeringen uit de weg te ruimen moeten er met het oog op de vrijgave voor het vrije verkeer, het in de handel brengen en het vrije verkeer van sigaretten gemeenschappelijke voorschriften in verband met het maximale nicotine- en koolmonoxidegehalte worden opgesteld.

<sup>(1)</sup> PB L 359 van 8.12.1989, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 158 van 11.6.1992, blz. 30.

<sup>(3)</sup> PB L 137 van 30.5.1990, blz. 36.

- (11) Wegens de omvang van de interne markt voor tabaksproducten en het feit dat de tabaksproducenten de productie voor de hele Gemeenschap meer en meer in een klein aantal fabrieken in de lidstaten concentreren, is er om de interne markt voor tabaksproducten goed te laten verlopen, behoefte aan juridische maatregelen op communautair eerder dan op nationaal niveau.
- (12) Met het oog op de toepassing van deze richtlijn moeten termijnen worden vastgelegd die enerzijds de mogelijkheid bieden het reeds door Richtlijn 90/239/EEG begonnen omschakelingsproces zo doeltreffend mogelijk te voltooien, en anderzijds de consumenten en de producenten in staat stellen zich aan producten met een lager teer-, nicotine- en koolmonoxidegehalte aan te passen.
- (13) Richtlijn 90/239/EEG heeft Griekenland toegestaan van de termijnen voor het invoeren van grenswaarden voor het teergehalte af te wijken. Deze afwijking geldt nog steeds.
- (14) Aangetoond is dat tabaksproducten vele schadelijke stoffen en bekende kankerverwekkende agentia bevatten en uitsloten die in verbrande vorm gevaarlijk voor de menselijke gezondheid zijn. De consument heeft bij de aankoop of het verbruik van tabaksproducten recht op duidelijke, leesbare en begrijpelijke informatie over de aanwezigheid van deze stoffen. Een van de doeltreffendste manieren voor de aanbidding van deze informatie bestaat erin waarschuwingen op de verpakking van tabaksproducten aan te brengen.
- (15) De opgedane ervaring met de bepalingen van Richtlijn 89/622/EEG aangaande de etikettering van tabaksproducten heeft geleerd dat de daarin opgenomen voorschriften tekortschieten, vooral gezien het gevaarlijke en verslavende karakter van tabaksproducten en het feit dat veel en ingewikkelde informatie op de verpakkingen moet worden aangebracht.
- (16) Er bestaan nog steeds verschillen tussen de lidstaten in de wijze waarop waarschuwingen en informatie over het teer-, nicotine- en koolmonoxidegehalte worden aangebracht, zodat de consumenten niet in alle lidstaten even goed over de risico's van tabaksproducten worden ingelicht. Dit is onaanvaardbaar en kan een belemmering voor het handelsverkeer vormen en de werking van de interne markt voor tabaksproducten belemmeren. De bestaande wetgeving moet worden aangescherpt en verduidelijkt. Een hoog niveau van bescherming van de gezondheid moet worden gewaarborgd.
- (17) Om deze belemmeringen uit de weg te ruimen zijn met het oog op de vrijgave voor het vrije verkeer, het in de handel brengen en het vrije verkeer van tabaksproducten, duidelijkere en strengere voorschriften aangaande de waarschuwingen en de informatie over het teer-, nicotine- en koolmonoxidegehalte noodzakelijk.
- (18) In een aantal lidstaten ontbreekt het aan wetten of vrijwillige overeenkomsten inzake de ingrediënten en de additieven die bij de productie van tabaksproducten worden gebruikt. Sommige lidstaten waar dergelijke wetten of vrijwillige overeenkomsten wel bestaan, krijgen geen gegevens van de tabaksproducenten over de hoeveelheden ingrediënten en additieven die voor elk merk van een bepaald tabaksproduct worden gebruikt.
- (19) Door dit gebrek aan inlichtingen en toxicologische gegevens kunnen de bevoegde autoriteiten in de lidstaten de giftigheid van tabaksproducten en de gevaren ervan voor de gezondheid van de consument niet op een zinvolle manier beoordelen. Dit druist in tegen de plicht van de Gemeenschap een hoog niveau van bescherming van de volksgezondheid te waarborgen.
- (20) De Gemeenschap en de lidstaten moeten ervoor zorgen dat de commerciële en intellectuele eigendomsrechten van de tabaksproducenten door nationale en internationale rechtsregels worden beschermd. Daarom moet een vertrouwelijke behandeling van de productgegevens worden gewaarborgd, voorzover dit niet strijdig is met het algemeen belang.
- (21) De technische en wetenschappelijke vooruitgang in de sector tabaksproducten vereist dat de bepalingen van deze richtlijn en de toepassing ervan in de lidstaten op gezette tijden opnieuw worden geëvalueerd. Daarom moet een procedure worden vastgelegd, waarbij de Commissie regelmatig verslag uitbrengt.
- (22) Richtlijn 89/552/EEG van de Raad <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/36/EG van het Europees Parlement en de Raad <sup>(2)</sup>, verbiedt elke vorm van televisiereclame voor sigaretten en andere tabaksproducten. Richtlijn 98/43/EG van het Europees Parlement en de Raad <sup>(3)</sup> onderwerpt rechtstreekse en onrechtstreekse reclame voor tabaksproducten, met inbegrip van sponsoring, aan wettelijke voorschriften.
- (23) In zijn resolutie van 26 november 1996 betreffende de terugdringing van het roken in de Europese Gemeenschap <sup>(4)</sup> vraagt de Raad de Commissie bij al haar beleidsmaatregelen in verband met tabak en tabaksproducten vooral rekening te houden met de schadelijke gevolgen van roken voor de gezondheid en de levenskwaliteit van de burgers van de Gemeenschap. In dezelfde resolutie verzoekt de Raad de Commissie verder na te gaan welke maatregelen de Gemeenschap en de lidstaten kunnen nemen om het roken terug te dringen.

<sup>(1)</sup> PB L 298 van 17.10.1989, blz. 23.

<sup>(2)</sup> PB L 202 van 30.7.1997, blz. 60.

<sup>(3)</sup> PB L 213 van 30.7.1998, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB C 374 van 11.12.1996, blz. 4.

(24) In haar mededeling van 18 december 1996 aan het Europees Parlement en de Raad betreffende de huidige en voorgestelde rol van de Gemeenschap bij de bestrijding van het tabaksgebruik <sup>(1)</sup> vraagt de Commissie dat de toegestane grenswaarden voor teer en nicotine worden herzien en pleit zij voor een herziening van de bestaande voorschriften inzake het aanbrengen van waarschuwingen. In dezelfde mededeling vraagt de Commissie het begrip „laag teergehalte” duidelijk te definiëren, omdat een dergelijk begrip de consumenten kan misleiden doordat het de gezondheidsrisico's van de betrokken producten afzwakt. Voorts wijst de Commissie er in haar mededeling op dat er geen communautaire wetgeving bestaat om de toxiciteit van additieven in tabaksproducten en de gevolgen van het gebruik van dergelijke stoffen voor de gezondheid te evalueren en aan wettelijke voorschriften te onderwerpen, terwijl er wel communautaire wetgeving bestaat inzake het gebruik van additieven in een groot aantal andere producten die gevolgen voor de gezondheid van de consument kunnen hebben.

(25) Het gebruik van woorden als „laag teergehalte” op sigarettenverpakkingen kan bij de consument de misleidende indruk wekken dat dergelijke producten intrinsiek veiliger zijn dan andere soorten sigaretten. Het feit dat de nationale voorschriften over de omschrijving van dergelijke sigaretten niet in het Gemeenschapsrecht worden weerspiegeld, kan ertoe leiden dat de werking van de interne markt wordt belemmerd en op dit specifieke gebied onvoldoende maatregelen worden genomen om een hoog niveau van bescherming van de volksgezondheid te waarborgen. Sommige rokers krijgen door hun rookgedrag meer teer binnen dan op de sigarettenpakjes met de vermelding „laag teergehalte” staat aangegeven.

(26) In zijn verslag van 4 november 1997 over de mededeling van de Commissie eist het Europees Parlement dat uitsluitend niet-toxische stoffen waarvan vaststaat dat zij noch in verbrande noch in onverbrande vorm schadelijke gevolgen voor de gezondheid hebben, aan tabak worden toegevoegd. Het verslag zegt steun toe aan initiatieven die bedoeld zijn om de gezondheidswaarschuwingen op een meer in het oog springende wijze en in duidelijk leesbare zwarte letters op een witte achtergrond aan te brengen.

(27) In zijn aanbevelingen inzake tabak naar aanleiding van de consensusconferentie van Helsinki over tabak beveelt het Comité van vooraanstaande kankerdeskundigen <sup>(2)</sup> de Gemeenschap aan maatregelen te nemen om de toxiciteit van de ingrediënten, met inbegrip van additieven, van sigaretten en de schadelijke gevolgen ervan voor de gezondheid aan wettelijke voorschriften te onderwerpen. Het Comité is van oordeel dat zo spoedig mogelijk een grenswaarde voor het nicotinegehalte van sigaretten moet worden vastgelegd. Het Comité raadt aan de bepalingen inzake de etikettering van sigaretten aan te scherpen en een meer in het oog springend karakter te verlenen, en de consument nauwkeurig over roken en de gevolgen ervan voor de gezondheid in te lichten.

(28) Deze richtlijn mag geen afbreuk doen aan de verplichtingen van de lidstaten wat de in bijlage III vermelde termijnen voor de omzetting van de ingetrokken richtlijnen betreft.

HEBLEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

#### Artikel 1

##### Voorwerp

Het voorwerp van deze richtlijn is de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake het teergehalte van sigaretten en de waarschuwingen betreffende de gezondheid op de verpakking van tabaksproducten, alsmede inzake het nicotine- en koolmonoxidegehalte van tabaksproducten en de ingrediënten van tabaksproducten waarbij wordt uitgegaan van een hoog niveau van bescherming van de gezondheid.

#### Artikel 2

##### Definities

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

1. „Tabaksproducten”: producten die voor roken, snuiven, zuigen of pruimen bestemd zijn en die, al is het slechts ten dele, uit tabak bestaan;
2. „Teer”: het ongezuiverde water- en nicotinevrije condensaat van rook;
3. „Nicotine”: nicotinealkaloïden;
4. „Tabak voor oraal gebruik”: alle producten voor oraal gebruik met uitzondering van producten die bestemd zijn om te worden gerookt of gepruimd, die geheel of gedeeltelijk uit tabak bestaan, in de vorm van poeder, fijne deeltjes of een combinatie van deze vormen — met name die welke in portiezakjes of poreuze builtjes worden aangeboden — of in vormen die eruitzien als levensmiddelen;
5. „Ingrediënt”: elke stof — met uitzondering van natuurlijke tabaksbladeren of delen van de tabaksplant — die bij de productie of de bereiding van tabaksproducten als additief wordt gebruikt en nog in het eindproduct aanwezig is, zij het in gewijzigde vorm.

#### Artikel 3

##### Sigaretten: het teer-, nicotine- en koolmonoxidegehalte

1. Het teergehalte van sigaretten die in de lidstaten worden verkocht, geproduceerd of in het vrije verkeer gebracht, mag met ingang van 31 december 2003 niet meer dan 10 mg per sigaret bedragen.
2. Het nicotinegehalte van sigaretten die in de lidstaten worden verkocht, geproduceerd of in het vrije verkeer gebracht, mag met ingang van 31 december 2003 niet meer dan 1,0 mg per sigaret bedragen.

<sup>(1)</sup> COM(96) 609 def.

<sup>(2)</sup> COM(96) 609 def., Bijlage van 18 december 1996.

3. Het koolmonoxidegehalte van sigaretten die in de lidstaten worden verkocht, geproduceerd of in het vrije verkeer gebracht, mag met ingang van 31 december 2003 niet meer dan 10 mg per sigaret bedragen.

#### Artikel 4

#### Afwijking

Bij wijze van tijdelijke afwijking gelden voor Griekenland als grenswaarde voor het teergehalte en datum van invoering 10 mg teer met ingang van 31 december 2006.

Deze afwijking mag echter niet worden aangegrepen om controles aan de binnengrenzen van de Gemeenschap te rechtvaardigen.

#### Artikel 5

#### Meetmethoden

1. Het in artikel 3, bedoelde teer-, nicotine- en koolmonoxidegehalte, dat op de pakjes sigaretten moet worden vermeld, wordt gemeten volgens ISO-methoden 4387 (teer), 10315 (nicotine) en 8454 (koolmonoxide).

De juistheid van de vermeldingen op de pakjes wordt geverifieerd aan de hand van ISO-norm 8243.

2. De lidstaten kunnen eisen dat een door hun bevoegde nationale autoriteiten erkend testlaboratorium de in lid 1 genoemde tests uitvoert.

3. Voorts kunnen de lidstaten eisen dat de tabaksproducenten en -importeurs alle door de bevoegde nationale autoriteiten voorgeschreven tests uitvoeren om na te gaan welke hoeveelheid andere stoffen hun tabaksproducten (opgesplitst naar merk) produceren. Bovendien kunnen de lidstaten eisen dat deze tests in erkende testlaboratoria worden uitgevoerd, zoals bepaald in lid 2.

4. De bevoegde nationale autoriteiten worden jaarlijks in kennis gesteld van de resultaten van alle tests die krachtens lid 3 worden uitgevoerd.

5. De lidstaten stellen alles in het werk om het fabrieksgeheim te beschermen van alle krachtens dit artikel verstrekte gegevens.

6. De lidstaten doen de krachtens dit artikel verstrekte gegevens jaarlijks uiterlijk op 31 mei aan de Commissie toekomen.

#### Artikel 6

#### Etikettering

1. De vermelding van het teer-, nicotine- en koolmonoxidegehalte van sigaretten moet op één kant van het sigarettenpakje worden aangebracht in de officiële taal, respectievelijk de officiële talen, van de lidstaat waar het product op de markt wordt gebracht, en minstens 10 % van het betreffende oppervlak beslaan.

Dit percentage wordt voor landen met twee officiële talen op 12 % gebracht en voor landen met drie officiële talen op 15 %.

2. Op alle verpakkingseenheden tabaksproducten — met uitzondering van niet voor roken bestemde tabaksproducten en tabaksproducten voor oraal gebruik — moet een van de volgende algemene waarschuwingen worden aangebracht:

— „Roken is dodelijk.”

— „Roken kan dodelijk zijn.”

Op alle verpakkingseenheden tabaksproducten — met uitzondering van niet voor roken bestemde tabaksproducten en tabaksproducten voor oraal gebruik — moet een uitsluitend uit bijlage I gekozen bijkomende waarschuwing worden aangebracht.

Op tabaksproducten voor oraal gebruik — althans in landen waar deze producten krachtens artikel 9 op de markt mogen worden gebracht — en op niet voor roken bestemde tabaksproducten moet de in bijlage II opgenomen waarschuwing worden aangebracht. Deze waarschuwing moet op het duidelijkst zichtbare oppervlak van de verpakkingseenheid en op elke in de detailverkoop gebruikte buitenverpakking worden aangebracht. Om aan de taalvereisten te kunnen voldoen mogen de lidstaten zelf bepalen waar de waarschuwing op het betreffende oppervlak wordt aangebracht.

3. De in artikel 6, lid 2, eerste alinea, bedoelde algemene waarschuwing moet op het duidelijkst zichtbare oppervlak van de verpakkingseenheid en op elke in de detailverkoop gebruikte buitenverpakking worden aangebracht. Om aan de taalvereisten te kunnen voldoen mogen de lidstaten zelf bepalen waar de waarschuwing op het betreffende oppervlak wordt aangebracht.

De in artikel 6, lid 2, tweede alinea, bedoelde waarschuwing moet op het andere duidelijkst zichtbare oppervlak van de verpakkingseenheid en op elke in de detailverkoop gebruikte buitenverpakking worden aangebracht. Om aan de taalvereisten te kunnen voldoen mogen de lidstaten zelf bepalen waar de waarschuwing op het betreffende oppervlak wordt aangebracht.

4. De krachtens dit artikel vereiste waarschuwingen en vermeldingen van het teer-, nicotine- en koolmonoxidegehalte moeten worden aangebracht:

— in zwarte vetgedrukte Helvetica-letters op een witte achtergrond. Om aan de taalvereisten te kunnen voldoen mogen de lidstaten de puntgrootte van het lettertype zelf bepalen, mits de in hun wetgeving bepaalde lettergrootte een zo groot mogelijk deel van de voor de tekst bestemde ruimte beslaat;

— in kleine letters met uitzondering van de eerste letter van de boodschap;

— gecentreerd op de voor de tekst bestemde ruimte en evenwijdig met de bovenrand van het pakje;

— omgeven door een minstens 3 mm en hoogstens 4 mm brede zwarte rand die geen belemmering vormt voor de leesbaarheid van de waarschuwingen of de overige vermeldingen;

— in de officiële taal, respectievelijk de officiële talen, van de lidstaat waar het product op de markt wordt gebracht.

5. De krachtens dit artikel vereiste tekst mag niet op de onderkant of op de fiscale zegels van de verpakkingseenheden worden aangebracht. Zij moeten met onuitwisbare letters worden aangebracht en op een zodanige manier dat ze onmogelijk verwijderd kunnen worden. Voorts mogen ze in geen geval verborgen, bedekt of gescheiden zijn door andere aanduidingen of afbeeldingen. Ze mogen ook geen beschadiging oplopen bij het openen van het pakje.

6. De krachtens artikel 6, lid 2, eerste alinea, vereiste algemene waarschuwing en de in lid 2, derde alinea, bedoelde waarschuwing op niet voor roken bestemde tabaksproducten en tabaksproducten voor oraal gebruik moeten minstens 25 % beslaan van de buitenkant van het betreffende oppervlak van de verpakkingseenheid waarop zij worden aangebracht. Dit percentage wordt voor landen met twee officiële talen op 27 % gebracht en voor landen met drie officiële talen op 30 %.

7. De in lid 2, tweede alinea, bedoelde bijkomende waarschuwing moet minstens 25 % beslaan van de buitenkant van het betreffende oppervlak van de verpakkingseenheid waarop zij wordt aangebracht. Dit percentage wordt voor landen met twee officiële talen op 27 % gebracht en voor landen met drie officiële talen op 30 %.

Deze bijkomende waarschuwingen wisselen elkaar op zodanige wijze af, dat elke waarschuwing achtereenvolgens voorkomt op een gelijke hoeveelheid verpakkingseenheden, met een tolerantie van 5 %.

#### Artikel 7

##### Verdere productinformatie

1. Alle producenten en importeurs van tabaksproducten dienen uiterlijk op 31 december 2003 bij de lidstaten een lijst in van alle ingrediënten en de hoeveelheden ervan die bij de productie van hun tabaksproducten voor elk merk worden gebruikt. Bij deze lijst wordt een verklaring gevoegd waarin de betrokkenen toelichten waarom zij deze ingrediënten aan hun tabaksproducten toevoegen.

Voorts moeten de producenten en importeurs van tabaksproducten de lidstaten alle mogelijke inlichtingen verstrekken over deze ingrediënten in verbrande en onverbrande vorm en aantonen dat deze ingrediënten in kwestie als bestanddeel van hun tabaksproducten geen gevaar voor de gezondheid van de consument opleveren. De producenten en importeurs van tabaksproducten moeten deze inlichtingen samen met de in de eerste alinea van dit artikel vermelde gegevens met ingang van 1 januari 2004 jaarlijks indienen.

2. De lidstaten stellen alles in het werk om het fabrieksgeheim te beschermen van alle krachtens lid 1 van dit artikel verstrekte inlichtingen en gegevens.

3. De lidstaten doen de krachtens dit artikel verstrekte toxicologische gegevens en inlichtingen jaarlijks uiterlijk op 31 mei aan de Commissie toekomen.

#### Artikel 8

##### Productbeschrijvingen

1. Het is verboden de woorden „laag teergehalte”, „light”, „ultra light”, „mild” of soortgelijke woorden te gebruiken met als doel of als rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg de indruk te wekken dat bepaalde tabaksproducten minder schadelijk zijn dan andere, tenzij de lidstaten waar de betrokken tabaksproducten worden verkocht of geproduceerd, het gebruik van dergelijke woorden uitdrukkelijk toestaan.

2. Lidstaten die het gebruik van dergelijke woorden toestaan, moeten de Commissie hiervan in kennis stellen en toelichten onder welke voorwaarden het gebruik van deze woorden is toegestaan. De Commissie neemt deze gegevens op in het in artikel 10 genoemde verslag.

#### Artikel 9

##### Tabak voor oraal gebruik

De lidstaten verbieden het in de handel brengen van tabak voor oraal gebruik onverminderd artikel 151 van de Akte van toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden.

#### Artikel 10

##### Verslag

Uiterlijk op 31 december 2005 — en daarna om de twee jaar — dient de Commissie bij het Europees Parlement, de Raad en het Economisch en Sociaal Comité een verslag over de toepassing van deze richtlijn in. Indien nodig, doet de Commissie, rekening houdend met nieuwe wetenschappelijke ontwikkelingen, bijkomende voorstellen om de richtlijn op zodanige wijze aan de ontwikkelingen in de sector van de tabaksproducten aan te passen als voor de totstandbrenging en de werking van de interne markt noodzakelijk is.

#### Artikel 11

##### Invoer, verkoop en verbruik van tabaksproducten

1. De lidstaten mogen de invoer, de verkoop en het verbruik van tabaksproducten die aan deze richtlijn voldoen, niet verbieden of beperken om redenen die verband houden met de beperking van het teer-, nicotine- of koolmonoxidegehalte van sigaretten, de etikettering of andere bepalingen van deze richtlijn.

2. Deze richtlijn laat het recht van de lidstaten onverlet, met inachtneming van het Verdrag en met het oog op de bescherming van de volksgezondheid, strengere voorschriften omtrent de invoer, de verkoop en het verbruik van tabaksproducten vast te stellen.

*Artikel 12***Tenuitvoerlegging**

1. Onverminderd het in artikel 13 bepaalde aangaande de termijnen voor omzetting, doen de lidstaten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 december 2001 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van de bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. Producten die op de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn niet aan deze richtlijn voldoen, mogen nog gedurende twee jaar na deze datum worden verkocht.

3. De lidstaten delen de Commissie mee welke bepalingen van intern recht zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

*Artikel 13***Intrekking**

De Richtlijnen 89/622/EEG, 90/239/EEG en 92/41/EEG van de Raad worden ingetrokken, onverminderd de verplichtingen van de lidstaten met betrekking tot de in bijlage III opgenomen termijnen voor de omzetting en de toepassing van deze richtlijnen.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn en worden overeenkomstig de in bijlage IV opgenomen concordantietabel gelezen.

*Artikel 14***Inwerkingtreding**

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

*Artikel 15***Adressaten**

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

---

*BIJLAGE I***Tabaksproducten met uitzondering van niet voor roken bestemde tabaksproducten en tabaksproducten voor oraal gebruik**

*Bijkomende waarschuwingen betreffende de gezondheid die krachtens artikel 6, lid 2, tweede alinea, op de nationale lijsten moeten voorkomen*

1. Rokers sterven eerder.
2. Roken veroorzaakt hartziekten en beroerten.
3. Roken veroorzaakt kanker.

*Bijkomende waarschuwingen waaruit de lidstaten een keuze mogen maken*

1. Roken tijdens de zwangerschap schaadt de gezondheid van uw kind.
  2. Bescherm kinderen: doe hen geen rook van u inademen.
  3. Uw arts kan u helpen met roken te stoppen.
  4. Roken werkt verslavend.
  5. Stop met roken indien u het gevaar van ernstige ziekten wilt beperken.
-

## BIJLAGE II

**Niet voor roken bestemde tabaksproducten en tabaksproducten voor oraal gebruik**

Niet voor roken bestemde tabak (of tabak voor oraal gebruik) kan uw gezondheid schaden.

## BIJLAGE III

**Termijnen voor de omzetting en de toepassing van de ingetrokken richtlijnen**

(vermeld in artikel 13)

<b>Richtlijn</b>	<b>Termijnen voor de omzetting</b>	<b>Uiterste data voor de toepassing</b>
89/622/EEG (PB L 359 van 8.12.1989, blz. 1)	1 juli 1990	31 december 1991 31 december 1992 31 december 1993
90/239/EEG (PB L 137 van 30.5.1990, blz. 36)	18 november 1991	31 december 1992 <sup>(1)</sup> 31 december 1997 <sup>(2)</sup> 31 december 1992 <sup>(3)</sup> 31 december 1998 <sup>(4)</sup> 31 december 2000 <sup>(5)</sup> 31 december 2006 <sup>(6)</sup>
92/41/EEG (PB L 158 van 11.6.1992, blz. 30)	1 juli 1992	1 juli 1992 1 januari 1994 31 december 1994

<sup>(1)</sup> Voor alle lidstaten behalve Griekenland.

<sup>(2)</sup> Id.

<sup>(3)</sup> Uitsluitend voor Griekenland geldende afwijking.

<sup>(4)</sup> Id.

<sup>(5)</sup> Id.

<sup>(6)</sup> Id.

## BIJLAGE IV

## Concordantietabel

Deze richtlijn	Richtlijn 89/622/EEG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 92/41/EEG	Richtlijn 90/239/EEG		Andere besluiten	
Artikel 1	Artikel 1	Artikel 1			Gedeeltelijk nieuw
Artikel 2, punten 1, 2 en 3	Artikel 2, punten 1, 2 en 3	Artikel 2, lid 1			
Artikel 2, punt 4	Artikel 2, punt 4				
Artikel 2, punt 5					Nieuw
Artikel 3, lid 1		Artikel 2, lid 2			Gedeeltelijk nieuw
Artikel 3, lid 2					Nieuw
Artikel 3, lid 3					Nieuw
Artikel 4		Artikel 2, lid 3			Gedeeltelijk nieuw
Artikel 5, lid 1	Artikel 3, leden 1 en 2	Artikelen 3 en 4			Gedeeltelijk nieuw
Artikel 5, leden 2 tot en met 6					Nieuw
Artikel 6, lid 1	Artikel 3, lid 3				Gedeeltelijk nieuw
Artikel 6, lid 2, eerste alinea	Artikel 4, lid 1				Gedeeltelijk nieuw
Artikel 6, lid 2, tweede alinea	Artikel 4, 2bis, onder a)				Gedeeltelijk nieuw
Artikel 6, lid 2, derde alinea	Artikel 4, leden 1 en 2bis, onder c)				Gedeeltelijk nieuw
Artikel 6, lid 3	Artikel 4, leden 1 en 2bis, onder a)				Gedeeltelijk nieuw
Artikel 6, lid 4	Artikel 4, lid 4				Nieuw (behalve het laatste streepje)
Artikel 6, lid 5	Artikel 4, leden 4 en 5				Gedeeltelijk nieuw
Artikel 6, lid 6	Artikel 4, lid 4				Gedeeltelijk nieuw



Deze richtlijn	Richtlijn 89/622/EEG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 92/41/EEG	Richtlijn 90/239/EEG		Andere besluiten	
Artikel 6, lid 7, eerste alinea	Artikel 4, lid 4				Gedeeltelijk nieuw
Artikel 6, lid 7, tweede alinea	Artikel 4, lid 2, tweede streepje				
Artikel 7					Nieuw
Artikel 8					Nieuw
Artikel 9	Artikel 8bis			Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden	Gedeeltelijk nieuw
Artikel 10					Nieuw
Artikel 11, lid 1	Artikel 8, lid 1	Artikel 7, lid 1			Gedeeltelijk nieuw
Artikel 11, lid 2	Artikel 8, lid 2	Artikel 7, lid 2			
Artikel 12, lid 1	Artikel 9, lid 1	Artikel 8, lid 1			Gedeeltelijk nieuw
Artikel 12, lid 2	Artikel 9, lid 2	Artikel 8, lid 2			
Artikel 12, lid 3	Artikel 9, lid 1	Artikel 8, lid 3			
Artikel 13					Nieuw
Artikel 14					
Artikel 15	Artikel 10	Artikel 9			
Bijlage I	Bijlage I				Gedeeltelijk nieuw
Bijlage II	Bijlage II				Gedeeltelijk nieuw